



Departamento de Policía de Redmond



Preguntas Hechas con frecuencia

Visite nuestra página web!

<http://www.ci.redmond.wa.us/insidacityhall/police/police.asp>

Esta información se encuentra allá, así como más información de gran utilidad, incluyendo formas de aplicaciones, números telefónicos, y direcciones de Internet. Nuestra página web es un gran medio para educarse acerca de las funciones y la misión del Departamento de Policía de Redmond, así como también de la Ciudad de Redmond!

Accident Report Forms

Formas para el Reporte de Accidentes

Formas para el reporte de accidentes del estado de Washington se encuentran disponibles en la mayoría de los departamentos de Policía. Esta es una forma de la patrulla estatal de Washington que nosotros brindamos como una cortesía al público. Si usted estuvo involucrado en un accidente de tráfico y un agente de policía no tomó el reporte, usted está obligado por la ley a llenar esta forma si el daño a los vehículos involucrados es mayor a \$700 o si hubo algún herido. Una copia de esta forma debe ser enviada por correo a la oficina de registro de la WSP (Patrulla Estatal de Washington), dirección que se encuentra en la forma, antes de 72 horas de ocurrido el accidente. Si nosotros no tenemos formas, por favor contacte a la WSP (Patrulla Estatal de Washington) al teléfono (425) 649-4370; Usted podrá recoger una forma allá.

Alarm Registration

Registro de Alarma

Título 9.20 Del Código Municipal de Redmond provee correctivos de acción Administrativa con el propósito de reducir la ocurrencia de falsas alarmas. Este Título cubre alarmas de robo solamente. Los siguientes son los requerimientos de éste título.

Efectivo Enero 1, 2000, ninguna persona podrá operar o utilizar un sistema de alarma en ninguna locación dentro de la ciudad de Redmond, sin registrarse con el Departamento de Policía. La Policía no responderá a un sistema de alarma que no esté registrado. La ley exime de ésta póliza cierto tipo de activación de alarmas (robo, pánico, médicas e incendios).

Usted Sabía que:

- En 2001, 99% de todas las llamadas de alarma fueron falsas.
- Este programa redujo en un 32% las falsas llamadas de alarma (2000 vs. 1999) y un 17% de reducción en falsas alarmas (2001 vs. 2000).

Qué ocasionan las falsas alarmas:

- Alejan a la policía de las labores policiales en la comunidad y de otras emergencias reales.
- Hace que sus vecinos ignoren su alarma cuando ésta se activa. Su sistema se vuelve menos confiable y creíble.
- Le costará multas y suspenderá la respuesta de la policía después de la sexta alarma.
- Las falsas alarmas ocasionan un peligro potencial para los ciudadanos y oficiales que responden a la llamada.

Para más información o una aplicación, llame a la supervisora de Registro Shawn Fitzpatrick al (425) 556-2694. Las aplicaciones también pueden ser bajadas a través de nuestra página en internet. La aplicación completa y el pago debe ser enviado al Departamento financiero: 8701 -1 60th Ave NE, Segundo Piso.

Alien Firearms Licenses

Licencias para porte de armas de fuego a extranjeros

Los residentes de la Ciudad de Redmond tienen que aplicar por una licencia para portar armas de fuego durante nuestros horarios establecidos para Licencia de pistolas/Huellas Dactilares. Los aplicantes deben enviar la aplicación completa (Obtenida en el Departamento de Licencias), una licencia de conducir o una tarjeta de identificación, y la tarjeta de residente extranjero I-94, o la Visa. Un pago de \$79.00 es cobrado en el momento de la aplicación. El proceso de aplicación toma aproximadamente 30 minutos.

Animal Control and Licenses

Control de Animales y licencias

Para todas las situaciones de animales domésticos que no sean emergencias, llame al Control de animales del Condado King al (206) 296-PETS.

Bicycle Laws

Leyes para Bicicletas

Cuando una bicicleta es conducida en el camino, el ciclista tiene todos los derechos y responsabilidades de un vehículo motorizado. Los ciclistas que violen las leyes de tráfico están sujetos a las mismas citaciones a que están los conductores de autos. Los ciclistas deben siempre manejar con el tráfico (RCW 46.61).

Bicycle Helmets

Cascos para Bicicletas

Cualquier persona que esté operando o conduciendo una bicicleta o cicla que no tiene motor en un camino público, en una vía para bicicletas o en cualquier camino a la derecha o en locaciones públicas, dentro de la jurisdicción del Condado King tienen que utilizar un casco de protección diseñado especialmente para seguridad en bicicleta (Código de la directiva del Condado King, Título 9).

Car Seats

Sillas de Carros

El departamento de Policía de Redmond tiene 1 oficial calificado para realizar las inspecciones de seguridad de las sillas de carros. Para coordinar una cita, por favor llame al (425) 556-2570.

Car Tabs

Impuestos de carro

Contacte al Departamento de Licencias al (360) 902-3600.

Cell Phone Donations

Donación de Celulares

El Departamento de Policía de Redmond no está recibiendo en el momento donaciones de celulares. Para donar un celular usado, mire <http://www.calltoprotect.org>

City Limits/Jurisdiction

Jurisdicción y Límites de la Ciudad

No todas las direcciones de Redmond son atendidas por el Departamento de Policía de Redmond, así como no todas están localizadas dentro de los límites de la ciudad. En particular, el Sammamish Plateau y la mayoría de las direcciones de English Hill, las cuales son atendidas por el Sheriff del Condado King, así como todas las direcciones que tengan código postal 98053 y el parque Marymoor. Los residentes que no están incorporados en el Condado King y que desean obtener licencias para el porte de pistolas, toma de huellas Dactilares, etc. Deben contactar a su precinto KCSO más cercano. Residentes de la reciente incorporada ciudad de Sammamish pueden contactar su departamento de Policía local al (206) 296-5036 para casos que no sean de emergencia. El número principal de la oficina del Sheriff del Condado King, es (206) 296-4190. Para la Patrulla del Estado de Washington, cuya jurisdicción incluye la SR520, marque (425) 649-4370. Siempre utilice 911 para emergencias.

Clearance Letters

Cartas de Limpieza

Usted puede obtener una carta de limpieza a la División de Registro del departamento de Policía si usted es residente o fue residente de la ciudad de Redmond, con prueba de residencia. Las horas de atención son de Lunes a Viernes de 8:00 A.M. a 5:00 P.M. El cargo es de \$3.80. Nosotros le solicitaremos una identificación con foto, y se conducirá una revisión de su registro, en búsqueda de historia criminal en la Ciudad de Redmond, únicamente. Si usted necesita una revisión general del Estado de Washington, por favor contacte la Patrulla del Estado de Washington al (425) 649-4370.

Concealed Pistol Licenses

Licencias para el porte de Pistolas

Por Ley del Estado, usted tiene que aplicar por una CPL en la jurisdicción en la cual usted reside. Los residentes de la ciudad de Redmond deben aplicar por una CPL durante las horas de 9:00 a 11:00 A.M. Martes o Jueves, en la oficina de atención del Departamento (En la División de Registro). El proceso de aplicación toma aproximadamente 30 minutos, así que le sugerimos que llegue antes de las 10:30 A.M. Es requerida una identificación con foto. Si su identificación no tiene una dirección actual de la ciudad de Redmond, por favor traiga una prueba de residencia, como facturas de servicios (teléfono, energía, etc.). El costo de una CPL es de \$60.00 y es válida por 5 años. Si usted necesita renovar su CPL, usted debe hacerlo en el mismo horario. El cargo es de \$32.00. Si usted renueva su CPL dentro de los 90 días después de la fecha de expiración, el cargo es de \$42.00. Las CPLs que tienen más de 90 días de vencidas no son válidas; usted debe aplicar nuevamente.

Court Orders **Órdenes de la Corte**

Ver Northeast District Court.

Criminal History/Background Checks **Historia Criminal/Revisión de antecedentes**

Contacte al programa WATCH de la Patrulla del Estado de Washington al 360/705-5100.

Crime Statistics **Estadísticas de crímenes**

El reporte anual del Departamento de Policía de Redmond del año 2001, el cual contiene las estadísticas de crímenes del año, está disponible en la Biblioteca (Librería) de Redmond, en el escritorio de referencias.

Discovery Requests **Solicitudes de Hallazgos en Investigaciones**

Las solicitudes para casos que se encuentren activamente en investigación deben ser realizadas ante la Oficina del Fiscal correspondiente. Si el caso está siendo manejado por el fiscal de la ciudad de Redmond, las formas de solicitud de Hallazgo, pueden ser obtenidas en la División de Registros. La Oficina del Fiscal tiene por ley 21 días para contestar su solicitud.

Drivers Licenses **Licencias de Conducir**

Contacte el Departamento de Licencias al (360) 902-3600.

Employment Opportunities **Oportunidades de Empleo**

Si usted está interesado en conocer más acerca de una carrera en la fuerza de policía con la Ciudad de Redmond, por favor llame a la oficial Thom Conroy al (425) 556-2530 o al 1 (800) 732-0138. Para más información acerca de empleos específicos disponibles, por favor llame a la línea de Información de Empleos de Redmond al (425) 556-2121. Los aspirantes principiantes pueden también aplicar a través de Internet en la dirección: www.publicsafetytesting.com

Evictions **Órdenes de desalojo o expulsión**

El Departamento de Policía de Redmond no ayuda con desalojos. Para asistencia, por favor llame al Sheriff de la División Civil del Condado King al (206) 296-3800.

Fines

Multas

Ver **Northeast District Court**.

Fingerprinting

Toma de Huellas Dactilares

El Departamento de Policía de Redmond brinda el servicio de toma de huellas dactilares los Martes y Jueves de 9:00 a 11:00 A.M. Usted tiene que ser residente de la ciudad de Redmond, o su empleador debe estar en los límites de la ciudad y las huellas dactilares son requeridas para su trabajo. Usted deberá presentar una identificación con foto reciente, como la licencia de conducir. Usted debe traer sus propias tarjetas para las huellas dactilares, y tienen que estar escritas en Inglés. Si usted es residente de la ciudad de Redmond, por favor traiga prueba de residencia si su licencia no tiene una dirección actual de la ciudad de Redmond. El cargo es de \$8.75 por persona, hasta 2 tarjetas. Por favor, note que nosotros no estamos autorizados para toma de huellas dactilares para propósitos del INS.

Firearms Dealers Licenses

Licencias para distribuidores de armas de fuego

Los residentes de la ciudad de Redmond deben aplicar para éste tipo de licencias durante los horarios de licencias para porte de pistolas o toma de huellas dactilares. Los aplicantes deben brindar una copia válida y vigente de la licencia Federal para distribuidor de armas de fuego, Licencia de Negocio del Estado de Washington, Licencia de Negocio de la Ciudad de Redmond, e identificación con foto. Un cheque por \$125.00 pagable al "State of Washington" tiene que ir acompañado de la aplicación. A los aplicantes por primera vez se les tomará huellas dactilares.

Fireworks

Fuegos Artificiales

Es ilegal para cualquier persona, vender, poseer, utilizar o explotar fuegos artificiales peligrosos dentro de los límites de la Ciudad; es de anotar que esta prohibición no aplica a demostraciones de personal autorizado (Código Municipal de Redmond 9.26.020).

INS-related Records Requests

Solicitud relacionada con registros – INS

Por favor brinde las copias de solicitud de Registro del INS a la División de Registros. Nosotros retendremos una copia de este papeleo y será enviada con copias de su registro de arrestos, directamente al INS. Si usted no tiene los documentos del INS disponibles, usted deberá completar una forma de revelación de registro. Responderemos a su solicitud por registro de arrestos dentro de 5 días hábiles. El cargo es de \$3.80.

Jail Information

Información de Cárcel

El Departamento de Policía de Redmond no tiene cárcel, sólo una locación de retención donde una persona puede ser retenida por un máximo de 6 horas. Contacte la Cárcel del Condado King al (206) 296-1234.

King County

Condado King

La línea de Información General del Condado King es (206) 296-0100.

Lockouts

Apertura de Cerrojos

Por razones de seguridad el departamento de policía de Redmond no ofrece servicios de cerrajería, excepto en situaciones de emergencia. Si ha encerrado las llaves en su carro, usted debe llamar a una cerrajería o a una compañía de grúas.

Lost & Found Property

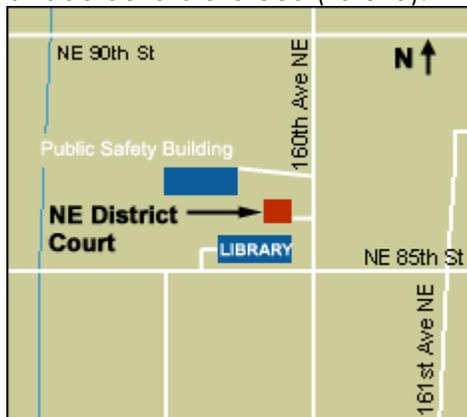
Propiedad pérdida y encontrada

La División de Evidencia y Propiedad frecuentemente recibe cosas que han sido encontradas por ciudadanos. Comúnmente bicicletas, llaves, mochilas, billeteras y bolsas, pero también puede ser algo como una impresora láser. Estas cosas pueden ser recogidas haciendo una cita. La División de Evidencia y Propiedad está abierta de Lunes a Viernes, de 8:00 A.M. a 5:00 P.M. El número de teléfono es (425) 556-2532.

NE District Court

Corte del Distrito Nor Este

Para el pago de multas, tickets, obtención de órdenes de la corte, aplicación para pasaporte, o para reclamaciones menores, contacte la Corte del Distrito Nor Este al 206/296-3667. Ellos se encuentran localizados en: 8601 – 160th Ave. NE, al lado de la biblioteca (librería).



Passport Pasaportes

Ver **Northeast District Court** (Corte del Distrito Nor Este).

Phone Numbers Números Telefónicos

Emergencias	911
Línea de Negocios	(425) 556-2500
Prevención de Crímenes	(425) 556-2545
Exploradores	(425) 556-2577
Propiedad/Evidencia	(425) 556-2532
Información de Prensa	(425) 556-2531
Registros	(425) 556-2500
Línea Hispana	(425) 556-2544
Sub-estación del Town Center	(425) 556-2692

Prosecutor's Office Oficina del Fiscal

La oficina del fiscal de la Ciudad de Redmond puede ser contactada en el (425) 556-2108.

Public Defender Payments Pagos a defensores públicos

Los pagos a defensores públicos deben ser hechos en el Departamento Financiero, 8701 – 160th Ave. NE, Segundo piso.

Reporting a Crime Reportando un crimen

Marque 911 desde cualquier teléfono.

Requesting Police Assistance Solicitando Asistencia policiaca

Marque 911 desde cualquier teléfono.

Requesting a Record Solicitando un registro

La solicitud de copias de casos de la policía deben ser hechas por escrito al: Departamento de Policía de Redmond, División de Registros, PSPDR, P.O. Box 97010, Redmond, WA 98073-9710. Una vez que su solicitud es recibida, la División de Registros responderá en los siguientes 5 días hábiles(RCW 42.17.320).

Todas las solicitudes son protegidas por la ley de revelación al público. La forma de solicitud de revelación está disponible en nuestra página Web. La forma puede ser enviada por correo al Departamento de Policía de Redmond, División de Registros a la dirección brindada anteriormente, o dejada en la Estación de Policía. La División de Registros está abierta de Lunes a Viernes, de 8:00 A.M. a

5:00 P.M. Usted deberá recoger el reporte en persona y presentar una identificación con foto. El reporte de Caso cuesta \$1.10 por la primera página, y \$.27 por cada página adicional. Para reportes de Accidentes de Tráfico son \$5.45. Por favor refiérase a "Solicitud de Hallazgo en Investigaciones" si usted necesita solicitar un caso que involucre un arresto.

Small Claims Service

Servicio de pequeñas reclamaciones

El Departamento de Policía de Redmond no ofrece formas para pequeñas reclamaciones. Para éste servicio por favor llame al Sherrif de la División Civil del Condado King al (206) 296-3800.

Suspicious Mail or Packages

Correspondencia o paquetes sospechosos

No traiga los paquetes sospechosos al Departamento de Policía. Déjelos donde están para reducir riesgos al exponer a otros, y llame al 911.

Teddy Bear Donations

Donación de muñecos de Peluche

Debido a la gran cantidad de muñecos de peluche que el Departamento de Policía de Redmond recibe, se motiva a los ciudadanos a donar nuevos muñecos a la organización de servicio a la comunidad Hopelink. Ellos están localizados en la: 16225 NE 87th St. en Redmond, al frente del teatro del Bella Bottega.

Tickets

Ver **Northeast District Court (Corte del Distrito Nor Este)**.

Volunteer Opportunities

Oportunidades para voluntarios

Para información a cerca de las oportunidades para voluntarios, contacte a la Coordinadora de Voluntarios Nan Dyer at (425) 556-2632.

Where is the Redmond Police Department?

Dónde Está localizado el Departamento de Policía de Redmond?

El Departamento de Policía de Redmond está localizado en la 8701 – 160th Avenida NE, En el edificio de seguridad pública. Viniendo por la calle 85th NE., volteo al norte en la 160th Avenida NE. El edificio de seguridad pública está localizado en la segunda salida a la izquierda. Por favor parquée en la sección de visitantes.

Wildlife

Vida Salvaje

El área de Redmond es hogar de una gran variedad de pájaros y animales que conviven con nosotros y con nuestros caminos. No es inusual el ver venados, coyotes, mapaches, possum, etc. Si usted tiene una situación de emergencia, siempre llame al 911. Para reportar el haber visto un puma, llame al (800) 477-6224. Si necesita asistencia para ayudar animales salvajes heridos, usted puede contactar una ambulancia veterinaria sin ánimo de lucro al (206) 609-1611.

Para Mayor información del Departamento de Policía de Redmond, por favor llame al 425/556-2500.